



# DRINGEND – Sicherheitsmitteilung Problem mit IPX1-Klassifizierungssymbol auf Etiketten

#### IPX1-Klassifizierungssymbol auf verschiedenen Spulenetiketten

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

es wurde eine Ungenauigkeit auf dem Etikett mehrerer Philips Schulterspulen und neurovaskulärer Spulen festgestellt; konkret wurde auf die Etiketten fälschlicherweise ein IPX1-Klassifizierungssymbol aufgedruckt. IPX-Klassifizierungen beziehen sich auf den Schutz der Produkte vor dem Eindringen von Wasser. Eine derartige Klassifizierung ist bei den betroffenen Spulen nicht erforderlich und hat keinen Einfluss auf die Leistung des Produkts. Mit dieser Sicherheitsmitteilung möchten wir Sie darüber informieren.

- worin das Problem genau besteht,
- welche Maßnahmen ggf. vom Kunden ergriffen werden sollten,
- welche Maßnahmen von Philips geplant sind, um das Problem zu beheben.

## Dieses Dokument enthält wichtige Informationen, mit denen Sie Ihr Gerät weiterhin gefahrlos und ordnungsgemäß einsetzen können.

Bitte machen Sie die folgenden Informationen auch allen anderen Mitarbeitern zugänglich, für die diese Benachrichtigung relevant ist. Es ist wichtig, dass die Bedeutung dieser Benachrichtigung verstanden wird.

Bitte legen Sie eine Kopie mit der Gebrauchsanweisung des Systems ab.

Als kurze Zusammenfassung dieser Mitteilung: Auf die Etiketten der betroffenen, auf Seite 2 dieser Benachrichtigung aufgeführten Spulen wurde fälschlicherweise das Symbol "IPX1" aufgedruckt (Beispiel siehe Abbildung 1). In den Produktanforderungen für diese Spulen wird keine derartige Klassifizierung verlangt. Leider ist ein Fehler aufgetreten, durch den dieses Symbol in das Produktetikett aufgenommen wurde. Die Aufnahme dieses Klassifizierungssymbols hat keinen Einfluss auf die Form, Eignung oder Funktion dieser Spulen und stellt keinerlei Risiko für die Sicherheit von Anwendern oder Patienten dar.



Abbildung 1. Beispielhaftes Etikett mit dem IPX1-Symbol (rot umrandet)

Wenn Sie weitere Informationen oder Unterstützung im Zusammenhang mit diesem Problem benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips Ansprechpartner:

#### 0800 80 3000

Philips bedauert etwaige Unannehmlichkeiten, die durch dieses Problem entstehen. Mit freundlichen Grüßen

**Q&R** Direktor

\_\_\_\_\_





## DRINGEND – Sicherheitsmitteilung Problem mit IPX1-Klassifizierungssymbol auf Etiketten

### Falsches IPX1-Klassifizierungssymbol auf verschiedenen Spulenetiketten

BETROFFENE	
PRODUKTE	

Bei Produkten mit den folgenden Teilenummern wurde festgestellt, dass sie von dieser Maßnahme betroffen sind:

Teilenummer		Teilenummer			
auf der		auf der			
Verpackung		Verpackung			
oder dem		oder dem			
Spulenetikett	Beschreibung	Spulenetikett	Beschreibung		
4522-150-	Describing	4598-012-	Descriteibung		
40202	SENSE SHOULDER COIL 1.5T	91131	1.5T 16CH SHOULDER, COIL		
	SENSE SHOOLDER COIL 1.51		1.51 TOOL SHOOLDER, COIL		
4522-150-	EDIT OF CENCE MIDIOT COIL	4598-012-	ACCULANDICT A FT. COIL		
40362	FRU, ST SENSE WRIST COIL	95481	16CH WRIST 1.5T, COIL		
4535-300-	ELECTRICAL ASSY, ST SENSE	4598-012-			
54581	WRIST COIL	95531	16CH WRIST 3.0T, COIL		
4535-300-	ASSM, BASEPLATE, PMS 1.5T	4598-013-			
71071	QSC	12411	3.0T 16CH SHOULDER, COIL		
4535-300-	ASSM, FINAL, PMS SMALL 1.5T	4598-014-			
71271	QS	99951	FOK FRU, DS HEAD COIL 1.5T		
4535-300-	Electro/Mech Assy, Lg Shoulder,	4598-014-			
71281	1.5T, P	99971	FOK FRU, DS HEADNECK COIL 1.5T		
4535-302-		4598-014-			
77861	FRU, ASM, QSC LARGE, 1.5T	99991	FOK FRU, DS BASE COIL 1.5T		
4535-302-		4598-015-			
77871	FRU, ASM, QSC SMALL, 1.5T	00031	FOK FRU, DS HEAD COIL 3.0T		
4535-302-	TRO, ASIVI, QUO SIVIALL, 1.31	4598-015-	TORTRO, DOTIEAD COIL 3.01		
77891	EDIL ACM BACEBLATE 4 FT	00051	FOR EDIT DO HEVDNEOK COIL 3 OF		
	FRU, ASM, BASEPLATE, 1.5T		FOK FRU, DS HEADNECK COIL 3.0T		
4535-302-	FRU, COIL ASSY, PHC 1.5T 8CH	4598-015-	FOX FRU DO DAGE COU COT		
94611	HRK	00071	FOK FRU, DS BASE COIL 3.0T		
4535-302-	FRU, COIL ASSY, PHC 1.5T 8CH	9896-030-			
94612	HRK	13432	SENSE Shoulder Coil 1.5T 4Ch		
4535-302-	FRU, COIL ASSY, PHC 1.5T 8CH	9896-030-			
94613	HRK	13972	ST SENSE WRIST COIL		
4535-302-	FRU, COIL ASSY, PHC 3.0T 8CH	9896-030-			
94621	HRK	24282	DS HEADNECKSPINE PACK 1.5T		
4535-302-	FRU, COIL ASSY, PHC 3.0T 8CH	9896-030-			
94623	HRK	24402	DS HEADNECKSPINE PACK 3.0T		
4535-303-		9896-032-	PMS OBELIX 1.5T SENSE KNEE		
59931	FRU, DS BASE COIL 1.5T	00441	COIL, 8CH.		
4535-303-	1110, 20 2/102 0012 1101	9896-032-	PMS OBELIX 1.5T SENSE KNEE		
59951	FRU, DS HEAD COIL 1.5T	00442	COIL, 8CH.		
4535-303-	TRO, BOTIE/RB COIL 1:01	9896-032-	PMS OBELIX 1.5T SENSE KNEE		
59953	FRU, DS HEAD COIL 1.5T	00443	COIL, 8CH.		
4535-303-	TRO, BOTILAD COIL 1:51	9896-032-	PMS OBELIX 3.0T SENSE KNEE		
59971	EDIT DO HEVDNECK COIL 4 ET	00451	COIL, 8CH		
	FRU, DS HEADNECK COIL 1.5T		PMS OBELIX 3.0T SENSE KNEE		
4535-303-	EDIT DO HEADNEON CON 4 ST	9896-032-			
59973	FRU, DS HEADNECK COIL 1.5T	00453	COIL, 8CH		
4535-303-	EDIT DO DAGE 65 5	9896-032-	10.01.05.0.07		
60031	FRU, DS BASE COIL 3.0T	08011	dS BASE 3.0T		
4535-303-		9896-032-			
60033	FRU, DS BASE COIL 3.0T	08021	dS Head 3.0T		
4535-303-		9896-032-			
60051	FRU, DS HEAD COIL 3.0T	08031	dS HeadNeck 3.0T		
4535-303-		9896-032-			
60053	FRU, DS HEAD COIL 3.0T	08051	dS Base 1.5T		
4535-303-		9896-032-			
60071	FRU, DS HEADNECK COIL 3.0T	08061	dS Head 1.5T		
4535-303-		9896-032-			
60073	FRU, DS HEADNECK COIL 3.0T	08071	dS HeadNeck 1.5T		
4535-303-		9896-032-	33		
	FRU, HEADNECKSPINE COIL 1.5T		de should ded son 1 st. New in		
60751	I INU, FIEADNEONSPINE COIL 1.51	15621	dS SHOULDER 8CH 1.5T – NEW ID		





FSN FCO7840010 / Oktober 2020

	T .	_				
	4535-303- 60771	FRU, HEADNECKSPINE COIL 3.0T	9896-032- 15671	dS Base 1.5T		
	4598-000- 97974	DS BASE COIL 3.0T	9896-032- 15681	dS Head 1.5T		
	4598-000- 97984		9896-032- 15682	dS Head 1.5T		
	4598-000-	DS HEAD COIL 3.0T	9896-032-			
	97994 4598-012-	DS HEADNECK COIL 3.0T	15691 9896-032-	dS HeadNeck 1.5T		
	90041 4598-012-	dS HEAD 1.5T, COIL	15692 9896-032-	dS HeadNeck 1.5T		
	90042 4598-012-	dS HEAD 1.5T, COIL	15731 9896-032-	dS Shoulder 16ch 1.5T - NID		
	90051	dS BASE 1.5T, COIL	15741	Ingenia 1.5T 16ch Hand/Wrist		
	4598-012- 90061	dS HEADNECK 1.5T, COIL	9896-032- 15751	dS KNEE 1.5T 8CH		
	4598-012- 90062	dS HEADNECK 1.5T, COIL	9896-032- 15821	dS HEAD 32 CH 3.0T		
	4598-012- 90091	dS BASE 3.0T, COIL	9896-032- 15822	dS HEAD 32 CH 3.0T		
	4598-012- 90101	dS HEAD 3.0T, COIL	9896-032- 16021	dS BASE 3.0T		
	4598-012-		9896-032-			
	90102 4598-012-	dS HEAD 3.0T, COIL	16031 9896-032-	dS Head 3.0T		
	90121 4598-012-	dS HEADNECK 3.0T, COIL	16032 9896-032-	dS Head 3.0T		
	90122 4598-012-	dS HEADNECK 3.0T, COIL	16041 9896-032-	dS HeadNeck 3.0T		
	90261	dS KNEE 1.5T 8CH, COIL	16042	dS HeadNeck 3.0T		
	4598-012- 90601	dS SHOULDER 8CH 1.5T, COIL – NEW ID	9896-032- 16091	dS KNEE 3.0T 8CH		
	4598-012- 90631	dS KNEE 3.0T 8CH, COIL	9896-032- 16161	dS SHOULDER 8CH 3.0T- NEW ID		
	4598-012- 90831	dS SHOULDER 8CH 3.0T, COIL – NEW ID	9896-032- 16301	dS Shoulder 16ch 3.0T - NID		
	4598-012- 90891	dS HEAD 32 CH 3.0T, COIL	9896-032- 16321	Ingenia 3.0T 16ch Hand/Wrist		
	4598-012- 90892	dS HEAD 32 CH 3.0T, COIL	10321	ingenia 3.01 Toch Hand/Whist		
PROBLEMBESCHREIB			nerweise das	s IPX1-Klassifizierungssymbol		
UNG	aufgedruckt. Bei der Ausarbeitung der Druckspezifikationen der Etiketten wurde das					
	IPX1-Symbol fälschlicherweise während des Genehmigungsprozesses des					
	Dokuments mit aufgenommen.  Das Symbol wurde im November 2016 eingeführt.					
POTENZIELLES RISIKO	Diese nicht konformen Etiketten stellen keine potentielle Gefahr für Anwender oder					
	Patienten dar.					
IDENTIFIKATION DER	Produkte di	a ah November 2016 herge	stallt wurder	a enthalten dieses einfach zu		
BETROFFENEN	Produkte, die ab November 2016 hergestellt wurden, enthalten dieses einfach zu erkennende Symbol auf ihrem Etikett (siehe Abbildung 1) und sind von dieser					
PRODUKTE	Maßnahme betroffen.					
EDEODDEDLIGHE	Des Combalh in a managisht in die Fillen von der					
ERFORDERLICHE MASSNAHMEN DES	Das Symbol hätte zwar nicht in die Etiketten aufgenommen werden sollen, doch das Produkt stellt kein Risiko für Anwender des Produkts und Patienten dar. Außer der					
KUNDEN /	folgenden Maßnahme müssen seitens der Kunden keine weiteren Maßnahmen					
ANWENDERS	ergriffen werden:					
	Ditto informioren Cio elle Miterbaites für die diese Demarksishtimum aut.					
	Bitte informieren Sie alle Mitarbeiter, für die diese Benachrichtigung relevant ist.					
VON PHILIPS	Es werden Korrektur- und Vorbeugemaßnahmen implementiert, um sicherzustellen,					
GEPLANTE	dass in Zukunft keine derartigen Fehler mehr auftreten können. Es werden					
MASSNAHMEN	unmittelbare Korrekturmaßnahmen durchgeführt, um die IPX1-Symbole von künftigen Etiketten zu entfernen.					
	Numugon Euretten zu entremen.					
	Diese Benachrichtigung wird an Kunden gesendet, die an ihren Standorten betroffene					
	Produkte ver	wenden.				

\_\_\_\_\_





FSN FCO7840010 / Oktober 2020

WEITERE
INFORMATIONEN UND
UNTERSTÜTZUNG

Wenn Sie weitere Informationen oder Unterstützung im Zusammenhang mit diesem Problem benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips Ansprechpartner:

0800 80 3000

------